



ИЗДАТЕЛЬСТВО ПУШКИНОВСКОЕ ЕК-СТЕТОЛОГ 10 ФУР

(1) Ինչպէս յայտնի է Ազգ. վարժարան
յաճարտող մանուկներն հօր տարեկան պէս
է լինին :

ԱՌԱՋՆԱԿԱՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ԲԱՆԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԻՄ ՀՐԴԵՀԻ

SECRET

ՊԻՆԻՓ Մ բնկերութեան աշխարհահռչակ առաքտածեռնութեան մի
դիւաւոր ապացոյցն է 20,000,000 Անգլիական ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ-
վճարած է հրդեհի փնասներուն համար:



ԼՈՒՏՈՒՆ ԵՒ ԼԱՆՔԱԾԻՐ
ՀՐԴԵՆՅԻ ԱՊՊՀՆՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿ.
 Հ Ա Ս Տ Ա Տ Ա Ն Լ 1862 ի Ն
 ԴԱՍԱՄԱՂԱԿԻ 2,127,500 ԱՆԳԼ. ՈՍԿԻ
 ԳՈՐԾԱԿԱՏԱՐ ՈՌՈՂՎԵՐ ԶԻՆԱՃԷԼ
 Հէլի Խռն, Թէն 2—3, Վլադիմիր Զուբին
 Առաջնակարգ Ընկերութիւն ԺԷ ԵՎ, Իր առա-
 տաճեռնութեամբ, ճշգրտապահովեամբ և պատ-
 ուարտութեամբ Տաճարաւոր
 Բաժնէ, Թէոֆիլ Մարտինով

ԴԵՐՋԱԿ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ
ՓԷՇՏԻՄԱՆՔԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ
Պաշտոնական, Հեռագրային հասցեն
Թիբուլիսի գետը Գեղարքի մոտ 21

Այս ազգամեծ եւրոպայէն ձկնորսան հա-
մար զուտ ահգիւրական և զաղդրական ճա-
նաչաւոր ապրանքներն բերելի տուած ըլլա-
լով, չափու վրիշդ կը պատահուած ամէն տե-
սակ զգեստեղէններ և ձեւի վայելչու-
թեամբը գոհ կընէ բոլոր յաճախորդները,
այն յանձնատարութի ուրիշ տեղ ղընկէ առաջ
կըցնելի սոյն ժամանատունը:

Գիները չափաւոր և յարմար
5—30

3011
 DE NAVIGATION A VAPEUR ET DE
 COMMERCE
 ՌՈՍՍԻՅԱՆ ՀԱՅԵՆԱԻՍՏԻՆ
 ԵՒ ԱՌԵՆՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ
 Եւրոպայի երկրներու հետ

ԳՁ. 10 22 Յոտայի սուրհանդակ, ժամ 2ին . 6ա
 միջոցին:
 ԳՁ. 11 23 Արեւմտեւորից ուղղակի սուրհանդակ
 ժամ 2ին յետ միջոցին՝ Գործերին ծանօթ:
 ԳՁ. 12 21 Արեւմտեակ դէպի Փորք-Աւդիո նաւա-
 հանգիստից միջին Չափում, առա-
 լուեան ժամը 1ին:
 ԳՁ. 12 24 Յեշատայի սուրհանդակ, առաւօտ
 սես Ժ 1ին:
 Եւ. 13 25 Յոտայի սուրհանդակ, ժամը 2ին յետ
 միջոցին:
 Ո ի 14 26 Արեւմտեւորից սուրհանդակ, հան ի
 յաւելիո նաւահանգիստերէ լիկու շա-
 րակը եղած ժը ժամը 4ին:
 ԱՆԷ. — Ուոյ, 11 23, երբեշարքի օրը Գ. Գոյ
 մէջն դէպի Սուրբից սնահանգիստները մեկնելու
 սուղաւքը քմինւնիլոյ մէջ պիտի հանդիպին Թոր-
 քոյի, Գլշիւքի, Ծափաւ և Զոր-Սայախ քաղաք շո-
 ճեաւան: 568

ՏՈՐԵՆԱԴԱՐՆ ԸՆԿՐՈՒԹՅՈՒՆ
ՀԱՅԿ Ա. Լ. Ի ՄԱՐԴԵՆԿ
Ե. ԲԱՐԻ ԽՈ ԸՆԿ
ՄԱՐԿԵԹԻՆԵ Լ. ԳՆԱՆԻՑԻ ԴԻՆ
ԿԱՆՈՆՈՐԱՆԻՍՏԱՆԻ ԶԱՆԴԱԿ

Քաղաքական-Մարտիկայ երկարադնեաց
 ուղեւորութեան ի միասին առնով,
 Ա. կարդ ԶԿՏ Յիւրեշ
 Բ. 2 175 3

Ուսղանի և արեւն դարձար ինկտ
 Եւսողիքի, ուղեւորութեան և այ.
 անգնակիւնեանց կանար

Դիմիւն առ գործակաւորաց
 ԹԻՐԱԹԵ ԲԵՐԱՆԻ
 575
 Դժուարեւե փառաց Թ. 10

CUNARD

ՀԱՆԵՐՈՒԹՅՈՒՆ ՇՈՊԵՆԱԿԱՍԵՆ

Որդ ագու եղևն աշտոյ էլքանի կիրթաւ,
Է Ոսկեայ ձկն:

Անունը	Թվոյը	Անունը	Թվոն
Ուճազար	7718	Գոթնիտ	4581
Էղորդիտ	7718	Սամադիտ	3574
Ներիլիտ	7391	Մարամոն	2403
Ռարսնիտ	7268	Աղլատ	2393
Ֆարսնիտ	5587	Սարախտա	2106
Սպարիտ	5547	Թարիքա	2246
Չալիտ	4509	Բալվիտ	2144
Միծիտ	4557	Թըրնիտա	1899
Ալէքքո	2143	Մորոզգո	1855
Քէտա	1296	Քամադիտ	12656
Շէրպարկ	1814	Լուքսնիտ	12890
Կապարնիտ	4645		

Դժմեւ առ ԹՈՐԱՍ Զ. ՃՈԼԻ գործակապաւ
Thomas C. Joly
Ալիքսանդրա իան, ԲԻւ 401
Պատերազմ 571

HAMBURG MUNICH UNITED
ZUTQOHPH PHHHPH

ԴԻԱՑԵՍ	
ԱՊՐԷԼԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՐԿՐԱԿ ԶԵՆՈՒՄ 2014 թ.	
Հարմար լուր	14,500,000
Քաշի համար հարմար	21,173,000
Հարմար համար հարմար	44,820,000

[illegible]

EMULSION SCOTT

ԱԳՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ



Գործարանին նշանը

Գործակալատաք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄԽԷՐ ԵՒ ՀԱՒՐԵԼ

միակ միջոցն է որով կարելի ըլլայ խմել ձկան իւշն
և իբոֆոսֆիթը : Խիստ հաճելի է ճաշակելու և
մարսողութեան կ'օգնէ : Աշխարհի բոլոր բժիշկները
սօցօթի օՇԱՐԱՅԻ կը յանձնարարեն բուժելու համար

ՀիտԵԱԹՏԸ, ԽՈՅՈՑ (սղբարձաւ),
ԱՆԱՐԻԷՆՈՒԹԻՒՆԸ, ԾԻՒՐՈՒՄԸ
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՍԿԱՐԱԹԵՐՈՒԹԻՒՆԸ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԺՈՒԹԻՒՆԸ,
ԹՈՒԲ ՏՅԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԱՋԸ,
ՀԱՐՔՈՒԹԸ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ,
Է ՄԱՆԿԱՆՑ ՎՐԱՑ ՏՅԱՐՁԱԿՈՂ
ԲՈՂՈՐ ՀԻՄՆԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ:

Կը ծախսուի բոլոր դեղագործներուն և դեղավաճառներուն
քով :

Կ. Պոլիս, ՀԱՄԱՄԷՐ ԵՒ ՀԱՒՐԵԼ

ԹԵՐԹՈՆ ՄԱՅԻՍԻ (54)

ԹԱՔՈՒՆ ԱԻՇՏ ՄԸ

ՊԵՐՆԱԳ ՏԵՐՈՆ

Յարմար կեղծամբը, ընչ մը կարմիր
և ճերմակ, կտառաբեղապէս ալլակերպե-
լին զիս և կարծեմ թէ զիս մնող մայրս
անգամ չպիտի ճանչնար իր օրինական
որդին, այն խոյրը ու պնդափայլ կնո-
ւոյրը, կարմիրլոյժ ամուսնացած ւե՛հեր և
հե՛ծք, դռնէ թիւմ: Վերէն վար դէս չափ-
փելով հիացած, Անրի Շար քուռակին
ամի գեղեցիկ էք: Միտին թէ ընչ մը աւելի
բարձրաստի ըլլալիք, բարբոթին սիրուն
պիտի ըլլայիք: Ձիւռ պէս ստերինդ մի
բոլորէք այդպէս, շատ բարձր կ'իտան
և շատ հմտաբաժակ ձևեր մտնէք...
Եթէ առեն անվտիպ եղէք թէ Պարսկա-
նէսին փորձի՛ք պիտի ըլլաք: Պարս-
կանդէս գացի, ուր շատ բարեկամաբար
անդունուեցայ ասանախրովմէն ուրուն
տքէն իսկ չէր անցնիր թէ միս Պարսկ-
նէսը յանդուգն տեղակալ մը եկած էր:
Եղածով թիւ պարեններ մասնաւոր ուշա-
բորով թիւմ քո քնծայեցիկն ինձի երեխոյ-

թի՛ն տառն և անոնցմէ մին առաջարկեց ամուսնանալ հետս: Հոգմաբարև ետեւէն կարմրեցայ և տեղը ճամբեցի: Չայն, Ռայդ կը տեսնեմ որ դիւ կը ծաղւէճ: Բայց այդ գիշերուան արկածներս ալ պատմեմ: Երբ պարբերը գոհարորեցան, ճաշասրահը ուղեցի ժանալ և ամայի տեսներով զայն, մտածեցի թէ կրնամ գաւաթ մը գինի խմել: Այդպէս եմ ըրի: Բայց հաղիւ ներս մտած էի երբ ետեւս տողէ ձայնեց առիւ Սոթի՛ն մէջ պահուեցայ ու փարկեան մը յետոյ երկար Էւ Նիհար երկտասարդ մը, դռն-դռն մը տեղաշալթ, որու գէմ, երկար տառեէ ի վեր մասնաւոր արհամարհանք մը կը տածէի, ներս մտաւ, հետեւէ սպասաւոր մը: Հլւււ, ըսաւ պայն շտապով, տոմսակ մը յանձնելով ծոռալիւն, դիտէ՛ք, ո՛ր կը գտնուի պարասարահին մէջ, միտ Մառի: Ան օ՞գո՛ւի՛ն անու՛ն կ'ըն մը—Այո՛, ըսաւ ծառան, քիչ մը աւազով տեսայ որ կը պարտէ: Անոր տուէր ապիկա, այն տառն, ըսաւ տեղակալը, և ժամանակ մի կորսնցունէ՛ք: Երկուքն ալ դուրս ելան ու եւ անոնց հետեւէ մայն անկիւնապէս: Երբ պարասրահը կը գտնուի, դետեմը տարանակ մը նշմարեցի, զոր հաւանականաբար սպասաւորը ձը-գած էր: Վեր առի զայն առանց մտա-

Ժելու թէ որչափ խոտելի բան մըն էր
որածս, բացի զայն ու կարդացի.

«Սիրեցեալ Մառի Աննա»,

«Անմիջապէս եկէք գտէք զիս պարտէզին մէջ, Կռք մը կը սպասէ և քահանան պատրաստ է ինծի տալու համար ձեզի:

Ձեր անձնուէրը
«ԺՅԻԺ ԳՐԱՌԻՆ»

Մէկ վարկեանի մէջ ամէն նկատում մոռցայ վաժառերով միմիայն խաղ մը խաղալ տեղակալին որ այնքան ծաղրած էր զիս: Ծուռ մը հօնդերձառունը վազեցի, գլխարկ մը և վերարկու մը խնցի, որուն, անապանդեան հակառակ կողմը հագայ և իմ գեղեցիկ դէմքը ծածկելով թանձր քողի մը տակ, առանց տեսնուելու պարտեղ սպըղնեայ: Ջորս կողմն նայեցայ, բայց մէկը չտեսայ, Վերջապէս յաղաղընինհրու թփուտի մը ետեւէն զլուր և դուրս եկա և տեղակալին ձայնը բառ ոնղմիկ. «պաշտելիք իմ: Գո՛ւք էք»: Բայց արդեօք ան է լմէ ոչ հարցողիք ինչեպիքնս: Յետոյ պատահականեցի, նմանապէս ցած ձայնով, Սկոյա: Անմիջապէս կրակոտ սիրահարը խոյացաւ և զիս լծեւերուն մէջ առնելով, կրօքքին վրայ սեղմեց և

այնքան ուժով որ հոգիւս հանեց; Անէ՛ծք, մասածեցի ինքնիրևս, ի՞նչ տեսակ կո-
ղեր ունենայու արգելք Պառի Աննը,
որ ասուր եր գիմանայ, Աղէ՛ծ գիտնի որ
պիտի գայիք գաւնի՛ ձեր Ժողովը, շա-
րունակեց սիրահարը, հոգիւս գիցուի
հին, սրտիս գանձը, իմ սիրեցեալ, գե-
ղանի Մառի Աննաս: Ո՛հ, սէրդ իմ,
ինչ երբանի՞ պիտի ըլլայ երբ քահա-
նան մէջ հոգի եւ մէկ մարմին ընէ մե-
զիս: Ասոր տարակոյտ չկայ կը մտածի
ինքնիրևս, խղաղէս ճաթելով եւ այն-
քան ցնցուեցայ որ սկսայ վախնալ լժե-
գատածիս ճարմանդները կը բրդին
Սախայի իմ ներքին յուզումներս բոլ-
րովն տարբեր պատճառի մը կը վերա-
գրէր իմ տարփատենչ հիացողս, որ
անգամ մը եւս գրկիլով զիս արտին վը-
րայ, դի խղաղու փափաքը դիմադրելու
ոյժ չէր թողուր վրաս, աղաղակեց լժա-
նանձազին չէտուր մը. «Ո՛հ, հոնշտակդ
իմ, պաշտելից իմ, մի թողուք երդպէս,
հիմա ո եւ չ վտանդ չկայ, կառքը կը
սպասէ ե քիչ յետոյ ապահով կըլլանք
առ եկեք, սիրելիս:» Տեղակար լժե-
ռառա զիս եւս մը փայլեց հանեց, ու
կատապանին բառքը միջակէ յետոյ,
միկնեցանք սրարչաւ: Այն ատեն ներ-
կայացաւ մտքիս, պատմութեան ամբողջ

խնայողի կողմը, չղաձագանհեմ և զըս-
պուած խնդուքներու ձկնի կը խուսա-
փեն ինծի և Ժիւնիոյն տտեն կառ-
քին շտաբարանը կը ջաճագուծենք մի-
ը յնցուէր, ՎՄՏ, սիրունիկ, սիր-
լաք» ըսաւ տեղակալը, եւ յուզումն
կուսական երկշտուութեան մը վերա-
դրելով, Բայց բոլոր այս ջանքերը
ապարդէին եղում, եւ ա՛յլ աւելի չը յը-
նէք, չիտանք ըսելով անմիտ Ժիւ-
նիոյ վերջապէս եկեղեցի հաստըն, տարփա-
ւորս քահանային եղած տեղը տարաւ
զիս, և բլի ատենէն տիկին Պրոսպ-
պիտի կրնայի ըլլայ, եկէ՛ք այդ կարեւոր
խորհրդին, թիմ՝ ներս չմտնար, յա-
կարծ և չնշապաւա, ՎՄՏ, սիրելի տէրս,
Աս՛ծու սիրուն, կամուսնանաք ի՛նչ կը-
նէք, ո՛հ, ապօրինի ամուսնութիւն մըն
է որ կուզէ՛ք ընել, Անարգ, տեղգամ,
մարդ, աւելցուք ա՛նաբոլս չնշտով կը-
նալա՞ծ տեղակալին ուղղութիւնով, մի-
թաղիք տէրս, Մասի՛քը Մօսիս, ձեզ
խորնը կը փորձեն—Բայց կերեւայ թէ
այդպէս է—Ըսի քօջ վնցնելով և տե-
ղակալին դառնալով որ գործաշու-
ղաղակ Ժը արձկնի և զոչնչ տարածմ-
սելով, ՎՄՏը Աստուած, Մօսիս Յիձ
կրա՛յտ։»

(Cenozoic to present)